

## **Об условиях пребывания представительств Евразийской экономической комиссии на территориях Республики Беларусь и Республики Казахстан**

Решение Совета Евразийской экономической комиссии от 20 июля 2012 года № 62.

Совет Евразийской экономической комиссии **решил** :

1. Просить белорусскую и казахстанскую Стороны ускорить проведение внутригосударственного согласования, необходимого для подписания:

проект Соглашения между Евразийской экономической комиссией и Правительством Республики Беларусь об условиях пребывания представительства Евразийской экономической комиссии на территории Республики Беларусь (прилагается);

проект Соглашения между Евразийской экономической комиссией и Правительством Республики Казахстан об условиях пребывания представительства Евразийской экономической комиссии на территории Республики Казахстан (прилагается).

2. Председателю Коллегии Евразийской экономической комиссии В.Б. Христенко разрешить вносить в проекты Соглашений, указанных в пункте 1 настоящего Решения, изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера, и поручить подписать их в установленном порядке.

3. Настоящее Решение вступает в силу по истечении десяти календарных дней с даты его официального опубликования.

*Члены Совета Евразийской экономической комиссии:*

*От Республики  
Беларусь  
С. Румас*

*От Республики  
Казахстан  
К. Келимбетов*

*От Российской  
Федерации  
И. Шувалов*

Проект

### **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Евразийской экономической комиссией и Правительством  
Республики Беларусь об условиях пребывания представительства  
Евразийской экономической комиссии на территории  
Республики Беларусь**

Евразийская экономическая комиссия и Правительство Республики Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами,

на основании статьи 34 Договора о Евразийской экономической комиссии от 18 ноября 2011 года,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, в целях создания надлежащих условий для деятельности представительства Евразийской экономической комиссии (далее - Комиссия) на территории Республики Беларусь,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"Комиссия" - единый постоянно действующий регулирующий орган Таможенного союза и Единого экономического пространства;

"представительство Комиссии" - организационное подразделение Комиссии, создаваемое для осуществления официальных функций Комиссии, перечень которых определяется Комиссией;

"руководитель представительства Комиссии" - международный служащий представительства Комиссии, организующий деятельность представительства Комиссии и ответственный за выполнение возложенных на представительство официальных задач и функций;

"международные служащие представительства Комиссии" - сотрудники Комиссии, направленные на работу в представительство Комиссии с целью обеспечения выполнения представительством своих официальных задач и функций;

"органы власти" – органы государственной власти и органы местного самоуправления Республики Беларусь;

"помещения представительства Комиссии" – здания, изолированные помещения или части зданий (кому бы ни принадлежало право собственности на них), используемые в качестве служебных помещений представительства Комиссии;

"имущество представительства Комиссии" – все имущество, включая денежные средства и иные активы, приобретенное (созданное) за счет средств Комиссии и находящееся во владении, пользовании и управлении представительства Комиссии;

"архивы представительства Комиссии" – документы, корреспонденция и другие информационные материалы, принадлежащие представительству Комиссии или находящиеся в его владении, необходимые для выполнения представительством Комиссии своих официальных функций.

## **Статья 2**

Представительство Комиссии не является юридическим лицом и осуществляет свои функции от имени Комиссии.

Цели, функции, права и обязанности представительства Комиссии и его международных служащих, а также иные вопросы, не урегулированные в настоящем Соглашении, определяются в положении о представительстве, утверждаемом Советом Комиссии.

### **Статья 3**

Белорусская Сторона предоставляет представительству Комиссии в безвозмездное бессрочное пользование помещения, необходимые для осуществления им своих функций, а также оказывает содействие в обеспечении международных служащих представительства Комиссии, не имеющих жилой площади на территории города Республики Беларусь, в котором расположено представительство Комиссии, в период исполнения ими своих полномочий и служебных обязанностей за счет средств бюджета Комиссии служебными жилыми помещениями в соответствии с нормами предоставления, установленными Комиссией.

### **Статья 4**

Помещения представительства Комиссии на территории Республики Беларусь являются неприкосновенными.

Представители органов власти не могут вступать в помещения представительства Комиссии иначе как с согласия руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – лица, наделенного таким правом руководителем представительства Комиссии (далее – уполномоченное лицо), и на условиях, ими одобренных.

Такое согласие может предполагаться в случае пожара или другого стихийного бедствия, представляющего серьезную угрозу общественной безопасности, и только в том случае, когда нет возможности получить прямое согласие руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – уполномоченного лица.

Исполнение любых действий по решению органов власти может иметь место в помещениях представительства Комиссии только с согласия руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – уполномоченного лица.

Помещения представительства Комиссии не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по законам Республики Беларусь или подлежащих выдаче иностранному государству.

Неприкосновенность помещений представительства Комиссии не дает права использовать их в целях, не совместимых с функциями представительства Комиссии или наносящих ущерб безопасности Республики Беларусь, интересам ее физических и юридических лиц.

### **Статья 5**

Белорусская Сторона принимает надлежащие меры для защиты помещений представительства Комиссии от всякого вторжения или нанесения ущерба.

Расходы, связанные с охраной помещений представительства Комиссии, производятся за счет средств бюджета Комиссии.

## **Статья 6**

Министерство иностранных дел Республики Беларусь обеспечивает аккредитацию международных служащих представительства Комиссии, не являющихся гражданами Республики Беларусь.

## **Статья 7**

Представительство Комиссии имеет право в целях создания условий, необходимых для выполнения им своих функций, устанавливать правила внутреннего распорядка, действующие в пределах его помещений.

## **Статья 8**

Представительство Комиссии при осуществлении своей деятельности вправе проводить совещания и иные мероприятия по месту своего нахождения без предварительного согласования с органами власти.

## **Статья 9**

Имущество представительства Комиссии, находящееся на территории Республики Беларусь, неприкосновенно. Оно не подлежит обыску, реквизиции, конфискации, экспроприации и какой-либо другой форме вмешательства путем исполнительных, административных или судебных действий, за исключением случаев, когда Комиссия сама отказывается от иммунитета, а также когда:

к Комиссии в отношении деятельности ее представительства или к международному служащему представительства Комиссии предъявлен гражданский иск о возмещении ущерба в связи с происшествием, вызванным транспортным средством, эксплуатируемым представительством Комиссии для официальных целей или принадлежащим международному служащему представительства Комиссии, если этот ущерб не возмещается за счет страховой выплаты и если в момент транспортного происшествия международный служащий представительства Комиссии находился при исполнении своих полномочий и служебных обязанностей;

к Комиссии в отношении деятельности ее представительства или к международному служащему представительства Комиссии предъявлен гражданский

иск о возмещении вреда, причиненного жизни и здоровью гражданина, вызванного действием или бездействием со стороны представительства Комиссии, международного служащего представительства Комиссии при непосредственном выполнении им своих полномочий и служебных обязанностей;

органы власти имеют доказательства использования представительством Комиссии своего имущества в целях, не совместимых с его задачами и функциями, а также наносящих ущерб безопасности Республики Беларусь, интересам ее физических и юридических лиц.

## **Статья 10**

Представительство Комиссии освобождается от налогов и сборов, пошлин и других платежей, взимаемых на территории Республики Беларусь, в том числе в отношении предметов и иного имущества, предназначенного для использования представительством Комиссии в целях выполнения им своих официальных функций, за исключением тех, которые являются платой за конкретные виды обслуживания (услуг), а также сборов за хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и оказание подобного рода услуг.

В порядке, предусмотренном таможенным законодательством Таможенного союза для международных организаций, предметы и иное имущество, предназначенные для использования представительством Комиссии, освобождаются от обложения таможенными пошлинами.

В случае отчуждения указанного имущества таможенные платежи взимаются в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Республики Беларусь.

## **Статья 11**

Архивы представительства Комиссии неприкосновенны. Предназначенная исключительно для официального пользования корреспонденция, в том числе печатная, фотографическая, аудиовизуальная и иная информация, получаемая или отправляемая представительством Комиссии, неприкосновенна и не подлежит цензуре.

На иную корреспонденцию, пересылаемую в обычных международных почтовых отправлениях, распространяются правила таможенного досмотра, предусмотренные таможенным законодательством Таможенного союза.

## **Статья 12**

Представительство Комиссии при осуществлении официальной связи пользуется в Республике Беларусь не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются любой другой международной организации или дипломатическому представительству в отношении приоритетов, тарифов и ставок на почтовые отправления, каблогаммы, телеграммы, радиогаммы, телефон, сеть Интернет и другие средства связи, а также в отношении пониженных ставок для информации, передаваемой посредством печати и радио. Все расходы, связанные с оплатой указанных услуг, производятся за счет средств бюджета Комиссии.

Все служебные сообщения, поступающие в представительство Комиссии и исходящие из него, независимо от способа и формы их передачи не подлежат цензуре и любой другой форме контроля, перехвата или вмешательства.

Представительство Комиссии имеет право пользоваться шифром, отправлять и получать свою корреспонденцию с курьером или в запечатанных вализах, которые являются неприкосновенными и не подлежат цензуре.

Представительство Комиссии может устанавливать и использовать в Республике Беларусь с согласия Правительства Республики Беларусь средства дальней связи между двумя точками и другие средства приема и передачи сообщений, которые могут быть необходимы для содействия обеспечению представительства Комиссии связью как в пределах, так и за ее пределами.

## **Статья 13**

Представительство Комиссии может размещать на своих зданиях флаг, эмблему или другую символику Комиссии, а также вывешивать флаги государств – членов Таможенного союза и Единого экономического пространства.

## **Статья 14**

Международные служащие представительства Комиссии пользуются привилегиями и иммунитетами, установленными Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества от 31 мая 2001 года.

Привилегии и иммунитеты предоставляются международным служащим представительства Комиссии для эффективного и независимого выполнения ими своих служебных обязанностей в рамках деятельности представительства Комиссии в соответствии с Договором о Евразийской экономической комиссии от 18 ноября 2011 года.

Без ущерба для их привилегий и иммунитетов международные служащие представительства Комиссии, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законодательство Республики Беларусь и не вмешиваться во внутренние дела Республики Беларусь.

## **Статья 15**

Местом пребывания представительства Комиссии является город Минск.

## **Статья 16**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

## **Статья 17**

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров.

## **Статья 18**

В случае прекращения деятельности представительства Комиссии на территории Республики Беларусь настоящее Соглашение утрачивает силу после урегулирования всех имущественных и неимущественных отношений Комиссии, связанных с деятельностью ее представительства.

## **Статья 19**

Настоящее Соглашение временно применяется с даты его подписания и вступает в силу с даты получения Комиссией уведомления о выполнении Республикой Беларусь внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ года в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Евразийскую  
экономическую комиссию

За Правительство  
Республики Беларусь

Проект

## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Евразийской экономической комиссией и Правительством  
Республики Казахстан об условиях пребывания представительства  
Евразийской экономической комиссии на территории  
Республики Казахстан**

Евразийская экономическая комиссия и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

на основании статьи 34 Договора о Евразийской экономической комиссии от 18 ноября 2011 года,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, в целях создания надлежащих условий для деятельности представительства Евразийской экономической комиссии (далее - Комиссия) на территории Республики Казахстан,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"Комиссия" - единый постоянно действующий регулирующий орган Таможенного союза и Единого экономического пространства;

"представительство Комиссии" - организационное подразделение Комиссии, создаваемое для осуществления официальных функций Комиссии, перечень которых определяется Комиссией;

"руководитель представительства Комиссии" - лицо, организующее деятельность представительства Комиссии и ответственное за выполнение возложенных на представительство официальных задач и функций;

"международные служащие представительства Комиссии" - руководитель представительства Комиссии и иные лица, назначенные на должность или нанятые на работу в представительство Комиссии с целью обеспечения выполнения представительством своих официальных задач и функций;

"органы власти" – органы государственной власти и органы местного самоуправления Республики Казахстан;

"помещения представительства Комиссии" – здания или части зданий (кому бы ни принадлежало право собственности на них), используемые для официальных целей представительства Комиссии;

"имущество представительства Комиссии" – все имущество, включая денежные средства и иные активы, принадлежащее Комиссии и переданные представительству Комиссии в целях выполнения им своих официальных функций, а также имущество, находящееся в его владении и управлении в указанных целях;

"архивы представительства Комиссии" – документы, корреспонденция и другие материалы, принадлежащие представительству Комиссии или находящиеся в его владении.

## **Статья 2**

Представительство Комиссии не является юридическим лицом и осуществляет свои функции от имени Комиссии.

### **Статья 3**

Казахстанская Сторона предоставляет представительству Комиссии в безвозмездное бессрочное пользование помещения, необходимые для осуществления им своих функций, а также оказывает содействие в обеспечении международных служащих представительства Комиссии в период исполнения ими своих полномочий и служебных обязанностей за счет средств бюджета Комиссии служебными жилыми помещениями в соответствии с нормами предоставления, установленными Комиссией.

### **Статья 4**

Помещения представительства Комиссии на территории Республики Казахстан являются неприкосновенными.

Представители органов власти не могут вступать в помещения представительства Комиссии иначе как с согласия руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – лица, наделенного таким правом руководителем представительства Комиссии (далее – уполномоченное лицо), и на условиях, ими одобренных.

Такое согласие может предполагаться в случае пожара или другого стихийного бедствия, представляющего серьезную угрозу общественной безопасности, и только в том случае, когда нет возможности получить прямое согласие руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – уполномоченного лица.

Исполнение любых действий по решению органов власти может иметь место в помещениях представительства Комиссии только с согласия руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – уполномоченного лица.

Любое лицо, вошедшее в помещения представительства Комиссии с согласия руководителя представительства Комиссии или при его отсутствии – уполномоченного лица, немедленно покидает эти помещения по просьбе указанных лиц.

Помещения представительства Комиссии не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по законам Республики Казахстан или подлежащих выдаче иностранному государству.

Неприкосновенность помещений представительства Комиссии не дает права использовать их в целях, не совместимых с функциями представительства Комиссии или наносящих ущерб безопасности Республики Казахстан, интересам ее физических и юридических лиц.

### **Статья 5**

Казахстанская Сторона принимает надлежащие меры для защиты помещений представительства Комиссии от всякого вторжения или нанесения ущерба.

Расходы, связанные с охраной помещений представительства Комиссии, производятся за счет средств бюджета Комиссии.

## **Статья 6**

Органы власти обеспечивают аккредитование международных служащих представительства Комиссии, не являющихся гражданами Республики Казахстан.

## **Статья 7**

Представительство Комиссии имеет право в целях создания условий, необходимых для выполнения им своих функций, устанавливать правила внутреннего распорядка, действующие в пределах его помещений.

## **Статья 8**

Представительство Комиссии при осуществлении своей деятельности вправе проводить совещания и иные мероприятия по месту своего нахождения без предварительного согласования с органами власти.

## **Статья 9**

Имущество представительства Комиссии, находящееся на территории Республики Казахстан, неприкосновенно. Оно не подлежит обыску, реквизиции, конфискации, экспроприации и какой-либо другой форме вмешательства путем исполнительных, административных или судебных действий, за исключением случаев, когда Комиссия сама отказывается от иммунитета, а также когда:

к Комиссии в отношении деятельности ее представительства или к международному служащему представительства Комиссии предъявлен гражданский иск о возмещении ущерба в связи с происшествием, вызванным транспортным средством, эксплуатируемым представительством Комиссии для официальных целей или принадлежащим международному служащему представительства Комиссии, если этот ущерб не возмещается за счет страховой выплаты и если в момент транспортного происшествия международный служащий представительства Комиссии находился при исполнении своих полномочий и служебных обязанностей;

к Комиссии в отношении деятельности ее представительства или к международному служащему представительства Комиссии предъявлен гражданский иск о возмещении вреда, причиненного жизни и здоровью гражданина, вызванного действием или бездействием со стороны представительства Комиссии, международного служащего представительства Комиссии при непосредственном выполнении им своих полномочий и служебных обязанностей;

органы власти имеют доказательства использования представительством Комиссии своего имущества в целях, не совместимых с его задачами и функциями.

## **Статья 10**

Представительство Комиссии освобождается от налогов и сборов, пошлин и других платежей, взимаемых на территории Республики Казахстан, в том числе в отношении предметов и иного имущества, предназначенного для использования представительством Комиссии, за исключением тех, которые являются платой за конкретные виды обслуживания (услуг), а также сборов за хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и оказание подобного рода услуг.

В порядке, предусмотренном таможенным законодательством Таможенного союза для международных организаций, предметы и иное имущество, предназначенные для использования представительством Комиссии, освобождаются от обложения таможенными пошлинами.

В случае отчуждения указанного имущества таможенные платежи взимаются в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Республики Казахстан.

## **Статья 11**

Архивы представительства Комиссии неприкосновенны.

Предназначенная исключительно для официального пользования корреспонденция, в том числе печатная, фотографическая, аудиовизуальная и иная информация, получаемая или отправляемая представительством Комиссии, неприкосновенна и не подлежит цензуре.

На иную корреспонденцию, пересылаемую в обычных международных почтовых отправлениях, распространяются правила таможенного досмотра, 6 предусмотренные таможенным законодательством Таможенного союза.

## **Статья 12**

Представительство Комиссии при осуществлении официальной связи пользуется в Республике Казахстан не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются любой другой международной организации или дипломатическому представительству в отношении приоритетов, тарифов и ставок на почтовые отправления, каблогаммы, телеграммы, радиогаммы, телефон, сеть Интернет и

другие средства связи, а также в отношении пониженных ставок для информации, передаваемой посредством печати и радио. Все расходы, связанные с оплатой указанных услуг, производятся за счет средств бюджета Комиссии.

Все служебные сообщения, поступающие в представительство Комиссии и исходящие из него, независимо от способа и формы их передачи не подлежат цензуре и любой другой форме контроля, перехвата или вмешательства.

Представительство Комиссии имеет право пользоваться шифром, отправлять и получать свою корреспонденцию с курьером или в запечатанных вализах, которые являются неприкосновенными и не подлежат цензуре.

Представительство Комиссии может устанавливать и использовать в Республике Казахстан с согласия Правительства Республики Казахстан средства дальней связи между двумя точками и другие средства приема и передачи сообщений, которые могут быть необходимы для содействия обеспечению представительства Комиссии связью как в пределах, так и за ее пределами.

## **Статья 13**

Представительство Комиссии может размещать на своих зданиях флаг, эмблему или другую символику Комиссии, а также вывешивать флаги государств – членов Таможенного союза и Единого экономического пространства.

## **Статья 14**

Международные служащие представительства Комиссии пользуются привилегиями и иммунитетами, установленными Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества от 31 мая 2001 года.

Привилегии и иммунитеты предоставляются международным служащим представительства Комиссии для эффективного и независимого выполнения ими своих служебных обязанностей в рамках деятельности представительства Комиссии в соответствии с Договором о Евразийской экономической комиссии от 18 ноября 2011 года.

Без ущерба для их привилегий и иммунитетов международные служащие представительства Комиссии, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законодательство Республики Казахстан и не вмешиваться во внутренние дела Республики Казахстан.

## **Статья 15**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров.

## **Статья 16**

В случае прекращения деятельности представительства Комиссии на территории Республики Казахстан настоящее Соглашение утрачивает силу после урегулирования всех имущественных и неимущественных отношений Комиссии, связанных с деятельностью ее представительства.

## **Статья 17**

Настоящее Соглашение временно применяется с даты его подписания и вступает в силу с даты получения Комиссией уведомления о выполнении Республикой Казахстан внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ года в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Евразийскую

экономическую комиссию

За Правительство

Республики Казахстан